

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARIORDETZA

Zk-1865

79/1998 DEKRETUA, apirilaren 27koa, Estatuko Administrazioaren Aseguru Artekarien alorreko egitekoak eta zerbitzuak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzeari buruz 1998ko martxoaren 11n Eskualdaketen Batzorde Mistoak hartutako Akordioa onartzen duena.

Eskualdaketen Batzorde Mistoak hartutako Akordioaren (irailaren 26ko 2339/1980 Errege Dekretua) 2. atalean ezarritakoaren arabera, eta akordio horretan eskatzen diren formalizazio izapideak betetzeko, dekretu honen helburua da, alde batetik, akordioa onartzea eta argitaratzea, eta bestetik, eskualdatutako baliabideak, materialak eta gizakzkoak, atxikitzea. Izan ere, apirilaren 2ean 559/1998. Batzordeak 1998ko martxoaren 11n egindako osoko bilkuran hartutako akordioa bere hartan jasotzen du Errege Dekretuak. Akordio hori, Estatuko Administrazioaren Aseguru Artekarien alorreko egitekoak eta zerbitzuak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzeari buruzkoa da.

Ondorioz, lehendakariordearen proposamenez, Lehendakariak onartu eta Jaurlaritzaren Kontseiluak 1998ko apirilaren 27an egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. atala.– Estatuko Administrazioaren Aseguru Artekarien alorreko egitekoak eta zerbitzuak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzeari buruz 1998ko martxoaren 11n Eskualdaketen Batzorde Mistoak hartutako Akordioa onartzea, apirilaren 2ko 559/1998 Errege Dekretuan ezarritako modura. Agintzen da, baita ere, Errege Dekretu hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian oso-osorik argitaratzea, dekretu honen eranskin lez.

2. atala.– Eskualdatutako egitekoak, zerbitzuak eta horiei dagozkien baliabideak Ogasun eta Herri Administrazio Sailari atxikiko zaizkio.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko apirilaren 27an.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Lehendakariordea,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Disposiciones Generales

VICEPRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-1865

DECRETO 79/1998, de 27 de abril, por el que se aprueba el Acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias de 11 de marzo de 1998, sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de Mediadores de Seguros.

En virtud de lo establecido en el artículo 2.º del Acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias, aprobado por Real Decreto 2339/1980, de 26 de septiembre, y a los efectos del cumplimiento de los trámites de formalización en el mismo requeridos, por entender que el Real Decreto 559/1998, de 2 de abril, recoge en sus términos el Acuerdo del Pleno de la citada Comisión de 11 de marzo de 1998, sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de Mediadores de Seguros, el presente Decreto tiene por objeto, de una parte, aprobar dicho Acuerdo y su publicación, y, de otra, adscribir los medios materiales y personales transferidos.

Por todo lo cual, a propuesta del Vicepresidente, previa aprobación de la Presidencia y deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su reunión celebrada el día 27 de abril de 1998.

DISPONGO:

Artículo 1.– Aprobar el Acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias de 11 de marzo de 1998, sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de Mediadores de Seguros, en los términos establecidos por el Real Decreto 559/1998, de 2 de abril, ordenando la publicación íntegra del citado Real Decreto en el Boletín Oficial del País Vasco como Anexo al presente Decreto.

Artículo 2.– Las funciones y servicios transferidos, junto con sus medios quedan adscritos al Departamento de Hacienda y Administración Pública.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 27 de abril de 1998.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Vicepresidente,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

ERANSKINA

559/1998 ERREGE DEKRETUA, APIRILAREN 2KOA, ESTATUKO ADMINISTRAZIOAREN ASEGURU ARTEKARIEN ALORREKO EGITEKOAK ETA ZERBITZUAK EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOARI ESQUALDATZEN DIZKIONA

Estatuak, Espainiako Konstituzioaren 149.1.11 atalean ezartzen den moduan, eskumen osoa du gai hauetan: sistema monetarioa, dibisak, trukea eta konbertibilitatea; kreditua eratzeko oinarriak, banka eta aseguruak.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Autonomia Estatutua abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoz onartu zen. Estatutuaren 11.2 a) atalean ezartzen denez, Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumena da beronen lurraldearen barruan kreditua, banka eta aseguruak eratzten duten oinarrien plangintza garatzea eta exekututzea, oinarriotan adierazten den modura.

Aseguru Pribatuetako Artekariari buruzko apirilaren 30eko 9/1992 Legean, hots, Aseguru Pribatuak eratu eta gainbegiratzeari buruzko azaroaren 8ko 30/1995 Legez aldatutakoan, aseguru pribatuak eratzeari buruzko oinarriak ezartzen dira.

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuaren aldi baterako xedapenetatik bigarrenean jasotzen den Batzorde Mistoak aseguru artekariaren alorreko egitekoak eta zerbitzuak eskualdatzeari buruzko Akordioa hartu zuen 1998ko martxoaren 11n egindako bileran; horren birtualtasun praktikoak, bestalde, Errege Dekretu bidez akordioa Gobernuak onartzea eskatzen du.

Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoaren aldi baterako xedapenetatik bigarrenean xedatutakoa bezela, Administrazio Publikoen ministroak proposamenaren egin eta Ministroen Kontseiluak 1998ko apirilaren 2an egindako bileran aztertu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

1. atala.– Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuaren aldi baterako xedapenetatik bigarrenean jasotzen den Batzorde Mistoak 1998ko martxoaren 11n egindako osoko bilkuran hartutako akordioa onartu egiten da. Akordio horren bidez Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzen zaizkio aseguru artekariaren alorrean Estatuko Administrazioarenak diren egitekoak eta zerbitzuak. Akordio hori Errege Dekretu honen eranskin lez dator.

2. atala.– Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzen zaizkio Batzorde Mistoak hartutako Akordioan aipatzen diren egitekoak eta zerbitzuak; akordio horretan adierazitako moduan eskualdatu ere.

ANEXO

REAL DECRETO 559/1998, DE 2 DE ABRIL, SOBRE TRASPASO DE FUNCIONES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO EN MATERIA DE MEDIADORES DE SEGUROS

El artículo 149.1.11.^a de la Constitución Española establece que el Estado tiene competencia exclusiva sobre el sistema monetario, divisas, cambio y convertibilidad; bases de la ordenación de crédito, banca y seguros.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, establece en su artículo 11.2.a) que es de competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco el desarrollo legislativo y la ejecución dentro de su territorio, de las bases, en los términos que las mismas señalen, en materia de ordenación del crédito, banca y seguros.

La Ley 9/1992, de 30 de abril, de Mediación de Seguros Privados, modificada por la Ley 30/1995, de 8 de noviembre, de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, establece las bases de la ordenación de los seguros privados.

La Comisión Mixta prevista en la disposición transitoria segunda del Estatuto de Autonomía para el País Vasco adoptó, en su reunión del día 11 de marzo de 1998, un Acuerdo sobre traspaso de funciones y servicios en materia de mediadores de seguros, cuya virtualidad práctica exige su aprobación por el Gobierno mediante Real Decreto.

En su virtud, en cumplimiento de lo dispuesto en la disposición transitoria segunda del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, a propuesta del Ministro de Administraciones Públicas y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día 2 de abril de 1998,

DISPONGO:

Artículo 1.– Se aprueba el Acuerdo de la Comisión Mixta prevista en la disposición transitoria segunda del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, adoptado por el Pleno de dicha Comisión en su sesión del día 11 de marzo de 1998, por el que se traspasan a la Comunidad Autónoma del País Vasco las funciones y servicios de la Administración del Estado en materia de mediadores de seguros, que se transcribe como anexo del presente Real Decreto.

Artículo 2.– En consecuencia, quedan traspasados a la Comunidad Autónoma del País Vasco las funciones y servicios que se mencionan en el propio Acuerdo de la Comisión Mixta, en los términos allí especificados.

3. atala. – Batzorde Mistoak hartutako Akordioan adierazitako egunetik gehiago izango du eragina eskualdaketak.

AZKEN XEDAPEN BAKARRA

Errege Dekretu hau Estatuko Buletin Ofizialean eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da aldi berean, argitaratzen den egunaren bigarrenean aurrera hartuko duela indarra.

Madriren, 1998ko apirilaren 2an.

JUAN CARLOS R.

Administrazio Publikoaren ministroa,
MARIANO RAJOY BREY.

ERANSKINA

Rosa Rodríguez Pascual eta Mikel Legarda Uriarte jaun-andreek, Euskal Autonomia Erkidegoaren Estatutuko aldirerako xedapenetatik bigarrenean jasotzen den Eskualdaketaren Batzorde Mistoak idazkariek, honako hau

ZIURTATZEN DUTE

Batzorde Mistoak, 1998ko martxoaren 11n egindako osoko bilkuran, Estatuko Administrazioak aseguru artekarieraren alorrean Euskal Autonomia Erkidegoari egitekoak eta zerbitzuak eskualdatzeari buruzko Akordioa hartu zuen, ondoren adierazten denari jarraiki:

A) Eskualdaketaren oinarri diren arau konstituzionalen eta estatutarioen aipamena.

Estatuak, Espainiako Konstituzioaren 149.1.11 atalean ezartzen den moduan, eskumen osoa du gai hauetan: sistema monetarioa, dibisak, trukea eta konbertibilitatea; kreditua eratzeko oinarriak, banka eta aseguruak.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Autonomia Estatutua abenduaren 18ko 3/1979 Lege Organikoz onartu zen. Lege horretako 11.2 a) atalean ezartzen denez, Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumena da beronen lurraldearen barruan kreditua, banka eta aseguruak eratzeko oinarrien plangintza garatzea eta exekututzea, oinarrietan adierazten den modura.

Aseguru Pribatuetako Artekaritzari buruzko apirilaren 30eko 9/1992 Legean, hots, Aseguru Pribatuak eratu eta gainbegiratzeari buruzko azaroaren 8ko 30/1995 Legez aldatutakoan, aseguru pribatuak eratzeari buruzko oinarriak ezartzen dira.

Prebisio konstituzional, estatutario eta legal haueko oinarriak aintzat hartuz, akordio honen bidez

Artículo 3. – El traspaso será efectivo a partir de la fecha señalada en el Acuerdo de la Comisión Mixta.

DISPOSICIÓN FINAL ÚNICA

Este Real Decreto será publicado simultáneamente en el «Boletín Oficial del Estado» y en el «Boletín Oficial del País Vasco», adquiriendo vigencia el día siguiente al de su publicación.

Dado en Madrid, a 2 de abril de 1998.

JUAN CARLOS R.

El Ministro de Administraciones Públicas,
MARIANO RAJOY BREY.

ANEXO

Doña Rosa Rodríguez Pascual y Don Mikel Legarda Uriarte, Secretarios de la Comisión Mixta de Transferencias prevista en la disposición transitoria segunda del Estatuto de Autonomía para el País Vasco,

CERTIFICAN

Que en la sesión plenaria de la Comisión Mixta, celebrada el día 11 de marzo de 1998, se adoptó un Acuerdo sobre traspaso de funciones y servicios de la Administración del Estado a la Comunidad Autónoma del País Vasco, en materia de mediadores de seguros, en los términos que a continuación se expresan:

A) Referencia a normas constitucionales y estatutarias en que se ampara el traspaso.

El artículo 149.1.11.^a de la Constitución Española establece que el Estado tiene competencia exclusiva sobre el sistema monetario, divisas, cambio y convertibilidad; bases de la ordenación de crédito, banca y seguros.

El Estatuto de Autonomía para el País Vasco, aprobado por Ley Orgánica 3/1979, de 18 de diciembre, establece en su artículo 11.2.a) que es de competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco el desarrollo legislativo y la ejecución dentro de su territorio, de las bases, en los términos que las mismas señalen, en materia de ordenación del crédito, banca y seguros.

La Ley 9/1992, de 30 de abril, de Mediación de Seguros Privados, modificada por la Ley 30/1995, de 8 de noviembre, de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, establece las bases de la ordenación de los seguros privados.

Sobre las bases de estas previsiones constitucionales, estatutarias y legales se procede por este Acuerdo

eskualdatu egiten dira aseguru artekariaren alorrean Estatuko Administrazioarenak diren egitekoak eta zerbitzuak.

B) Euskal Autonomia Erkidegoak bereganatutako egitekoak eta eskualdatzen diren zerbitzuak identifikatzea.

Aseguru Pribatuetao Artekaritzari buruzko apirilaren 30eko 9/1992 Legean, hots, Aseguru Pribatuak eratu eta gainbegiratzeari buruzko azaroaren 8ko 30/1995 Legez aldatutakoan, aseguru pribatuak eratzeari buruzko oinarriak ezartzen dira. Euskal Autonomia Erkidegoari dagokio, bere lurraldearen barruan, oinarriok exekutatzea eta lege-bidez garatzea, hain zuzen ere euren baltzu egoitza eta eragiketa-eremua EAEn dituzten artekariak dagokienez.

Egiteko eta zerbitzuok era zuzenean kudeatzeko eta horiei buruzko argibideak elkarri emateko bide egokiak ezarriko dituzte Estatuaren eta Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioek.

C) Eskualdaketak daragien aurrekontu kredituak.

Estatuak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatutako egitekoak eta zerbitzuak Estatuarentzat 1998. urtean guztira duten kostua 1 zenbakiko zerrendan dator jasota.

D) Eskualdatzen diren zerbitzuei buruzko agiriak eta espedienteak.

Eskualdatutako zerbitzuei buruzko agiriak eta espedienteak hilabeteko epearen barruan entregatuko dira, akordio honi onarpena ematen dion Errege Dekretua argitaratzen denetik gehiago. Eskualdaketa eragingarria izango den egunean izapideetan dauden espedienteak ebatzi, irailaren 26ko 2339/1980 Errege Dekretuaren 4. ataleko prebisioen arabera ebatziko dira.

E) Eskualdaketaren eragin-eguna.

Akordio honek hartzen dituen egitekoak eta zerbitzuak eskualdatzeak 1998ko ekainaren 1etik aurrera izango du eragina.

Erasota gera dadin ematen dugu ziurtagiri hau Madrilan, 1998ko martxoaren 11n. Batzorde Mistoko idazkariak. Izenpea: Rosa Rodríguez Pascual eta Mikel Legarda Uriarte.

1 ZENBAKIKO ZERRENDA

Eskualdatutako egitekoek eta zerbitzuek, Estatuarentzat urtean guztira duten kostua

a traspasar las funciones y servicios de la Administración del Estado en materia de mediadores de seguros.

B) Funciones que asume la Comunidad Autónoma del País Vasco e identificación de los servicios que se traspasan.

Corresponde a la Comunidad Autónoma del País Vasco el desarrollo legislativo y la ejecución, dentro de su territorio, de las bases de ordenación de los seguros privados contenidas en la Ley 9/1992, de 30 de abril, de Mediación de Seguros Privados, modificada por la Ley 30/1995, de 8 de noviembre, de Ordenación y Supervisión de los Seguros Privados, respecto de los mediadores de seguros cuyo domicilio social y ámbito de operaciones se limitan al territorio de la Comunidad.

Entre la Administración del Estado y la de la Comunidad Autónoma del País Vasco se establecerán los adecuados mecanismos de colaboración para una mutua información y correcta gestión de las funciones y servicios respectivos.

C) Créditos presupuestarios afectados por el traspaso.

El coste total anual a nivel estatal asociado al presente traspaso de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma en el ejercicio de 1998 se recoge en la relación número 1.

D) Documentación y expedientes de los servicios que se traspasan.

La entrega de la documentación y expedientes de los servicios traspasados se realizará en el plazo de un mes desde la publicación del Real Decreto por el que se apruebe este Acuerdo. La resolución de los expedientes que se encuentren en tramitación en la fecha de efectividad del traspaso tendrá lugar de acuerdo con las previsiones del artículo 4 del Real Decreto 2339/1980, de 26 de septiembre.

E) Fecha de efectividad del traspaso.

El traspaso de funciones y servicios objeto de este Acuerdo tendrá efectividad a partir del día 1 de junio de 1998.

Y para que conste, expedimos la presente certificación en Madrid a 11 de marzo de 1998. —Los Secretarios de la Comisión Mixta - Firmado: Rosa Rodríguez Pascual y Mikel Legarda Uriarte.

RELACIÓN NÚMERO 1

Coste total anual a nivel estatal asociado a las funciones y servicios que se traspasan.

15 Sekzioa.- Ekonomi eta Ogasun Ministerioa:

Kontzeptua, aurrekontuetan	Pezetak milakoetan
Zuzeneko kostuak 17 Zerbitzua. 631A Programa	
I atalburua	15.480
II atalburua	5.580
VI atalburua	310
Zeharkako kostuak 01,02 Zerbitzuak. 611A Programa	
I atalburua	19.914
II atalburua	7.181
VI atalburua	418
Guztira	48.883

Zk-1866

80/1998 DEKRETUA, apirilaren 27koa, Gizarte Segurantzaren egiteko eta zerbitzuen barruan sartzen diren laguntza eta zerbitzu sozialak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzeari buruz 1998ko martxoaren 11n Eskualdaketan Batzorde Mistoak hartutako Akordioa onartzen duena. Instituto Social de la Marina / Itsas Gizonentzako Gizarte Institutuaren ardurapekoak dira gaur egun jardun horiek.

Eskualdaketan Batzorde Mistoak hartutako Akordioaren (irailaren 26ko 2339/1980 Errege Dekretua) 2. atalean ezarritakoaren arabera, eta akordio horretan eskatzen diren formalizazio izapideak betetzeko, dekretu honen helburua da, alde batetik, akordioa onartzea eta argitaratzea, eta bestetik, eskualdatutako baliabide, materialak eta gizakioak, atxikitzea. Izan ere, apirilaren 2ko 558/1998. Errege Dekretuak, Batzordeak 1998ko martxoaren 11n egindako osoko bilkuran hartutako akordioa bere hartan jasotzen du. Akordio hori, Gizarte Segurantzaren egiteko eta zerbitzuen barruan sartzen diren laguntza eta zerbitzu sozialak Euskal Autonomia Erkidegoari eskualdatzeari buruzkoa da; Instituto Social de la Marina / Itsas Gizonentzako Gizarte Institutuaren ardurapekoak dira gaur egun jardun horiek.

Ondorioz, lehendakariordearen proposamenez, Lehendakariak onartu eta Jaurlaritzaren Kontseiluak

Sección 15.- Ministerio de Economía y Hacienda:

Concepto presupuestario	Miles de pesetas
Coste Directo Servicio 17. Programa 631A	
Capítulo I	15.480
Capítulo II	5.580
Capítulo VI	310
Coste Indirecto Servicios 01,02. Programa 611A	
Capítulo I	19.914
Capítulo II	7.181
Capítulo VI	418
Total	48.883

Nº-1866

DECRETO 80/1998, de 27 de abril, por el que se aprueba el Acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias de 11 de marzo de 1998, sobre traspaso a la Comunidad Autónoma del País Vasco de las funciones y servicios en materia de Asistencia y Servicios Sociales prestados por el Instituto Social de la Marina (I.S.M.).

En virtud de lo establecido en el artículo 2.º del Acuerdo de la Comisión Mixta de Transferencias, aprobado por Real Decreto 2339/1980, de 26 de septiembre, y a los efectos del cumplimiento de los trámites de formalización en el mismo requeridos, por entender que el Real Decreto 558/1998, de 2 de abril, recoge en sus términos el Acuerdo del Pleno de la citada Comisión de 11 de marzo de 1998, sobre traspaso a la Comunidad Autónoma del País Vasco de las funciones y servicios en materia de Asistencia y Servicios Sociales prestados por el Instituto Social de la Marina (I.S.M.), el presente Decreto tiene por objeto, de una parte, aprobar dicho Acuerdo y su publicación, y, de otra, adscribir los medios materiales y personales transferidos.

Por todo lo cual, a propuesta del Vicepresidente, previa aprobación de la Presidencia y deliberación y